



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon*

---

**2013/0110(COD)**

29.11.2013

## **ARVAMUS**

Esitaja: siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon

Saaja: õiguskomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ seoses mittefinantsteabe ja mitmekesisust käsitleva teabe avalikustamisega suurte äriühingute ja kontsernide poolt  
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Arvamuse koostaja: Sergio Gaetano Cofferati

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Raamatupidamisarvestuse direktiivides<sup>1</sup> (edaspidi „direktiivid”) käsitletakse aruandeaasta finantsaruannete ja konsolideeritud finantsaruannete ning seotud aruannete koostamist. Neljanda direktiivi artikli 46 lõike 1 punktiga b ja seitsmenda direktiivi artikli 36 lõikega 1 nähakse ette, et kui see on asjakohane, peab majandusaasta aruanne sisaldama äriühingu arengu, tulemuslikkuse või positsiooni mõistmiseks vajalikul määral ka muud kui finantsteavet, sealhulgas teavet keskkonna ja töötajatega seotud küsimuste kohta.

Komisjon on tunnistanud ühtse turu aktis<sup>2</sup> võimalust parandada kõigi sektorite äriühingute esitatava sotsiaalse ja keskkonnavalase teabe läbipaistvust, et tagada võrdsed tingimused, ning on seda korranud teatises „ELi uuendatud strateegia aastateks 2011–2014 ettevõtja sotsiaalse vastutuse valdkonnas”<sup>3</sup>. Käesoleva ettepanekuga täidetakse ühte uuendatud strateegia peamist kohustust.

Teatises määratletakse ettevõtja sotsiaalne vastutus kui „ettevõtja vastutus tema tegevusega ühiskonnale avalduva mõju eest”. Selles tunnistatakse, et ettevõtja sotsiaalse vastutuse arendamise eestvedajad peaksid olema ettevõtjad ise ning et neil peaks olema kehtestatud protsess, mille alusel lõimida sotsiaalsed ja keskkonnavalased aspektid oma majandustegevusse ja strateegiasse. Seega on ettevõtja sotsiaalse vastutuse poliitika keskne element mittefinantsteabe avalikustamine.

Euroopa Parlament tunnistas oma kahes raportis, milleks olid „Ettevõtja sotsiaalne vastutus, ühiskonna huvide edendamine ning suund säästvale ja kaasavale taastumisele” ja „Ettevõtja sotsiaalne vastutus, usaldusväärne, läbipaistev ja vastutustundlik ettevõtlikus ning jätkusuutlik majanduskasv”, vajadust mittefinantsteabe avalikustamist reguleeriva seadusandliku meetme järele.

Euroopa Parlament nõudis õigusraamistikku, millega nähakse äriühingutele ette paindlikkus ja samas tarbijatele ja investoritele teabe läbipaistvus ja võrreldavus ning hõlbus juurdepääs teabele. Sellega antaks vastutustundlikele äriühingutele kindel konkurentsieelis ja oluline turustiimul. Euroopa Parlament nõudis lisaks, et mittefinantsteave hõlmaks ka alltöövõtjaid ja tarneahelat, ning tunnistas vajadust avaldatava mittefinantsteabe väliskontrolli järele.

Euroopa Komisjoni ettepanekut on vaja muuta kooskõlas Euroopa Parlamendi eelnevalt väljendatud seisukohaga, et nõuetekohaselt rahuldada vajadus läbipaistvuse ja võrreldavuse järele, säilitades samaaegselt äriühingutele suur paindlikkus.

Mittefinantsteabe nõuded peaksid kehtima üksnes suurtele äriühingutele, nagu varasemalt määratletud raamatupidamisarvestuse direktiivides. VKEdele neid nõudeid kohaldada ei tohiks.

<sup>1</sup> Neljas nõukogu direktiiv, 25. juuli 1978, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid (78/660/EMÜ); seitsmes nõukogu direktiiv, 13. juuni 1983, mis käsitleb konsolideeritud aastaaruandeid (83/349/EMÜ).

<sup>2</sup> „Ühtse turu akt. Kaksteist vahendit majanduskasvu edendamiseks ja usalduse suurendamiseks”, COM(2011)0206, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0206:FIN:EN:PDF>, lk 15.

<sup>3</sup> COM(2011) 681 (final), 25.10.2011.

Ülimalt oluline on tagada äriühingutele õigusselgus ja hoiduda rakenduslikest segadustest; seetõttu tehakse ettepanek, et komisjon võtab 2015. aasta lõpuks vastu suunised käesoleva direktiivi mittefinantsülevaadet käsitlevate meetmete rakendamise kohta.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon palub vastutaval õiguskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 3 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 a) Soolise mitmekesisuse meetmete osas juhtorgani tasandil ei piira käesolev direktiiv Euroopa Parlamendi ja nõukogu kapitalinõuete direktiivi 2013/36/EL (kapitalinõuete direktiiv)<sup>12a</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi .../.../EL<sup>+ 12b</sup> kohaldamist.*

---

<sup>12a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/36/EL, mis käsitleb krediitiasutuste tegevuse alustamise tingimusi ning krediitiasutuste ja investeerimisühingute usaldatavusnõuete täitmise järelevalvet, millega muudetakse direktiivi 2002/87/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ (ELT L 176, 27.6.2013, lk 338).

<sup>+</sup> Väljaannete talitus: palun sisestada direktiivi number (põhiteksti ja joonealusesse märkusesse), kuupäev ja ELT avaldamisviide (joonealusesse märkusesse).

<sup>12b</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiiv .../.../EL, milles käsitletakse soolise tasakaalu parandamist börsil noteeritud äriühingute tegevjuhtkonda

**mittekuuluvate juhtorgani liikmete seas ja sellega seotud meetmeid (ELT L).**

*Selgitus*

*Käesolev direktiiv peaks olema vastavuses neljanda kapitalinõuete direktiiviga ja tulevase direktiiviga, milles käsitletakse soolise tasakaalu parandamist börsil noteeritud äriühingute tegevjuhtkonda mittekuuluvate juhtorgani liikmete seas ja sellega seotud meetmete kohaldamist.*

**Muudatusettepanek 2**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 6**

*Komisjoni ettepanek*

(6) Kogu ELis avalikustatava mittefinantsteabe järjepidevuse ja võrreldavuse suurendamiseks tuleks äriühingutelt nõuda, et nad esitavad oma majandusaasta aruandes mittefinantsülevaate, mis sisaldab teavet vähemalt keskkonnaküsimuste, sotsiaalsete ja **töötajatega seotud** küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsioonivastaste võitlusega seotud küsimuste kohta. Selline ülevaade peaks sisaldama nende küsimustega seotud põhimõtete, tulemuste ja riskide kirjeldust.

*Muudatusettepanek*

(6) Kogu ELis avalikustatava mittefinantsteabe järjepidevuse ja võrreldavuse suurendamiseks tuleks äriühingutelt nõuda, et nad esitavad oma majandusaasta aruandes mittefinantsülevaate, mis sisaldab teavet vähemalt keskkonnaküsimuste, sotsiaalsete, **soo- ja tööhõiveküsimuste, sh vähemalt sotsiaaldialoogi, kollektiivlepingutest kinnipidamise ja ametiühingute õiguste austamise** küsimuste, ja inimõiguste austamise ning korruptsioonivastaste võitlusega seotud küsimuste kohta. Selline ülevaade peaks sisaldama nende küsimustega seotud põhimõtete, tulemuste, **aruandeperioodil aset leidnud oluliste juhtumite** ja riskide kirjeldust.

**Muudatusettepanek 3**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 7**

*Komisjoni ettepanek*

(7) Kõnealuse **teabe** esitamisel **võivad** äriühingud **tugineda siseriiklikele**

*Muudatusettepanek*

(7) Kõnealuse **finantsteabe** esitamisel **peaksid** äriühingud **vähemalt tuginema**

*raamistikele, ELi raamistikele (nt keskkonnajuhtimis- ja -auditeerimissüsteem (EMAS)) ning rahvusvahelistele raamistikele, nagu Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) Global Compact, ÜRO ettevõtluse ja inimõiguste juhtpõhimõtted, millega rakendatakse ÜRO raamistikku „Kaitsta, austada ja heastada”, Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) suunised hargmaistele ettevõtjatele, Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (ISO) 26000, Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) kolmepoolne deklaratsioon rahvusvaheliste ettevõtete ja sotsiaalpoliitika põhimõtete kohta ning globaalne aruandlusalgatus (GRI).*

*ÜRO ettevõtluse ja inimõiguste juhtpõhimõtetele, millega rakendatakse ÜRO raamistikku „Kaitsta, austada ja heastada”, ja Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) suunistele hargmaistele ettevõtjatele. Lisaks võivad äriühingud tugineda liikmesriikide, ELi-põhistele või rahvusvahelistele raamistikele ja sel juhul peaksid nad täpsustama, millistele raamistikele nad on tuginenud. Et erinevate aruandlusraamistike ülirohkus õõnestab mittefinantssteabe võrreldavust, samal ajal kui mitmesugused aruandlusraamistikud võivad suurendada ettevõtjate kulusid nõuete täitmisel, oleks liidu jaoks kasulik võtta õigusaktiga vastu mittefinantsaruandluse kriteeriumide selge kogum. Kõnealune ühine liidu aruandlusraamistik tagaks järjepideva rakendamise kogu ühtsel turul ja võrdsed tingimused ettevõtjatele. Need komisjoni kriteeriumid lihtsustaksid veelgi äriühingute võrdlemist. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide abil töötama need kriteeriumid, sealhulgas asjakohased peamised tulemusnäitajad, välja esimeses lõigus osutatud rahvusvaheliste raamistike alusel hiljemalt 2015. aasta lõpuks. Nendes kriteeriumides väljatöötatud peamised tulemusnäitajad peaksid hõlmama asjakohaseid tööhõivega seotud peamisi tulemusnäitajaid, näiteks tööjõu voolavus, töövõtulepingu alusel töötavate isikute arv, ametiühinguorganisatsioonid, meeste põhipalk võrrelduna naiste põhipalgaga. Peamised tulemusnäitajad, mis on töötatud välja, et mõõta äriühingu meetmete mõju seoses keskkonnaküsimustega, peaksid hõlmama vähemalt maakasutust, veekasutust, kasvuhoonegaaside heidet ja materjalide kasutamist. Komisjon peaks, juhul kui see on direktiivi kohaldamist käsitleva aruande ja mõjuhinnangu põhjal vajalik, esitama seadusandliku ettepaneku siduva Euroopa mittefinantsaruandluse*

## **Muudatusettepanek 4**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 8**

#### *Komisjoni ettepanek*

(8) ÜRO Rio+20 konverentsi lõppdeklaratsiooni „Soovitud tulevikuvision” („The Future We Want”)<sup>13</sup> punktis 47 tunnistatakse ettevõtete säästvat arengut käsitleva aruandluse tähtsust ning soovitatakse äriühingutel võimaluse korral kaaluda säästva arengu teabe lisamist oma aruandlustsükklisse. Selles julgustatakse ka majandusharu, huvitatud valitsusi ja asjaomaseid sidusrühmasid vajaduse korral ÜRO süsteemi toetusega, et töötada välja parimate tavade mudelid ning hõlbustada meetmeid finants- ja mittefinantsteabe integreerimiseks, võttes arvesse juba olevaolevate raamistikega saadud kogemusi.

---

<sup>13</sup> Ühinenud Rahvaste Organisatsioon, „The Future We Want”, ÜRO säästva arengu konverentsi (Rio+20) lõppdokument, A/CONF.216/L.1.

## **Muudatusettepanek 5**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 8 a (uus)**

#### *Muudatusettepanek*

(8) ÜRO Rio+20 konverentsi lõppdeklaratsiooni „Soovitud tulevikuvision” („The Future We Want”)<sup>13</sup> punktis 47 tunnistatakse ettevõtete säästvat arengut käsitleva aruandluse tähtsust ning soovitatakse äriühingutel võimaluse korral kaaluda säästva arengu teabe lisamist oma aruandlustsükklisse. Selles julgustatakse ka majandusharu, huvitatud valitsusi ja asjaomaseid sidusrühmasid vajaduse korral ÜRO süsteemi toetusega, et töötada välja parimate tavade mudelid ning hõlbustada meetmeid finants- ja mittefinantsteabe integreerimiseks, võttes arvesse juba olevaolevate raamistikega saadud kogemusi. ***Sellest tulenevalt tuleks liidu äriühingutelt käesoleva direktiivi alusel nõuda, et nad avaldaksid oma mittefinantsülevaate oma finantsaruande osana.***

---

<sup>13</sup> Ühinenud Rahvaste Organisatsioon, „The Future We Want”, ÜRO säästva arengu konverentsi (Rio+20) lõppdokument, A/CONF.216/L.1.

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(8 a) Enamiku äriühingute jaoks on tarneahel lahutamatu osa väärtuse loomisest, kuid ka potentsiaalsetest riskidest, mida äriühing või ettevõtja võib tekitada mitte ainult endale, vaid ka ühiskonnale laiemalt. Seega tuleks võimaluse korral tagada, et teave, mis on lisatud mittefinantsülevaatesse, hõlmaks andmeid kogu tarneahela kohta.**

## **Muudatusettepanek 6**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 11 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(11 a) Euroopa Ülemkogu 22. mai 2013. aasta kohtumisel kutsuti üles kehtestama direktiivi 2013/34/EL läbivaatamise raames kõigile suurtele ettevõtjatele ja kontsernidele kohustuslikku riigipõhist aruandlust. Seetõttu. et tagada valitsemissektorile tehtud maksete suurem läbipaistvus, peaksid suurettevõtjad ja avaliku huvi üksused avaldama kord aastas aruande valitsemissektorile tehtud oluliste maksete kohta riikides, kus nad tegutsevad. Kui võimalik, tuleks need andmed avaldada iga-aastaste finantsaruannete või konsolideeritud finantsaruannete lisana.**

## **Muudatusettepanek 7**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 14**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(14) Vastavalt direktiivi 78/660/EMÜ

(14) Vastavalt direktiivi 78/660/EMÜ



artikli 51a punktis e nõutule peaks  
vannutatud audiitorite aruanne sisaldama  
ka arvamust majandusaasta **aruande**,  
**sealhulgas majandusaasta** aruandes  
sisalduva mittefinantsteabe, ja sama  
majandusaasta raamatupidamise  
**aastaruande vastavuse kohta**.

artikli 51a punktis e nõutule peaks  
vannutatud audiitorite aruanne sisaldama  
ka **avalduse vormis** arvamust  
majandusaasta aruandes sisalduva  
mittefinantsteabe **kohta** ja **selle vastavuse**  
**kohta** sama majandusaasta  
raamatupidamise **aastaruandega**.

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 16

#### *Komisjoni ettepanek*

(16) Kohustust avalikustada oma haldus-,  
juht- ja järelevalveorganite  
mitmekesisuspoliitika seoses **selliste**  
aspektidega nagu vanus, **sugu**,  
geograafiline mitmekesisus, hariduslik ja  
ametialane taust, tuleks kohaldada üksnes  
börsil noteeritud suurte äriühingute suhtes.  
Seepärast tuleks kõnealusest kohustusest  
vabastada väikesed ja keskmise suurusega  
ettevõtjad, keda võib vabastada teatavatest  
raamatupidamisaruandluse kohustustest  
vastavalt direktiivi 78/660/EMÜ artiklile  
27. Mitmekesisuspoliitika avalikustamine  
peaks olema ühingujuhtimise aruande osa,  
nagu on sätestatud direktiivi 78/660/EMÜ  
artiklis 46a. Äriühingud, kellel ei ole sellist  
mitmekesisuspoliitikat, ei peaks olema  
kohustatud seda poliitikat kehtestama, kuid  
nad peaksid selgelt selgitama, miks nad  
seda ei tee.

#### *Muudatusettepanek*

(16) Kohustust avalikustada oma haldus-,  
juht- ja järelevalveorganite  
mitmekesisuspoliitika seoses **soo ja muude**  
aspektidega, nagu vanus, geograafiline  
mitmekesisus, **puue**, hariduslik ja  
ametialane taust, tuleks kohaldada üksnes  
börsil noteeritud suurte äriühingute suhtes.  
Seepärast tuleks kõnealusest kohustusest  
vabastada väikesed ja keskmise suurusega  
ettevõtjad, keda võib vabastada teatavatest  
raamatupidamisaruandluse kohustustest  
vastavalt direktiivi 78/660/EMÜ artiklile  
27. Mitmekesisuspoliitika avalikustamine  
peaks olema ühingujuhtimise aruande osa,  
nagu on sätestatud direktiivi 78/660/EMÜ  
artiklis 46a. Äriühingud, kellel ei ole sellist  
mitmekesisuspoliitikat, ei peaks olema  
kohustatud seda poliitikat kehtestama, kuid  
nad peaksid selgelt selgitama, miks nad  
seda ei tee.

## Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt a – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

Majandusaasta aruanne sisaldab erapooletut ülevaadet äriühingu äritegevuse ja positsiooni arengust ja tulemustest koos kirjeldusega äriühingu ees seisvatest peamistest riskidest ja ebakindlatest asjaoludest.

*Muudatusettepanek*

Majandusaasta aruanne sisaldab erapooletut ülevaadet äriühingu **ja kogu asjaomase tarneahela** äritegevuse ja positsiooni arengust ja tulemustest koos kirjeldusega äriühingu ees seisvatest peamistest riskidest ja ebakindlatest asjaoludest. **Käesolevas kontekstis hõlmavad riskid finantsilist ebakindlust, samuti sotsiaalsete ja keskkonnastandardite eiramist.**

**Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**

**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**

Direktiiv 78/660/EMÜ

Artikkel 46 – lõige 1 – punkt a – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Ülevaade on äritegevuse mastaapi ja keerukust arvestav äriühingu äritegevuse ja positsiooni arengut ja tulemusi käsitlev tasakaalustatud ja terviklik analüüs.

*Muudatusettepanek*

Ülevaade on äritegevuse mastaapi ja keerukust arvestav äriühingu äritegevuse ja positsiooni arengut ja tulemusi käsitlev tasakaalustatud ja terviklik analüüs. **Avaldatava materjali koostamise protsessi kaasatakse töö- ja järelevalvenõukogud. Ettevõtte aruandluse kontrollib üle sõltumatu osapool. Avalikustamisnõude eiramise korral määrab liikmesriik karistuse.**

**Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**

**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**

Direktiiv 78/660/EMÜ

Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b – lõik 1 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

(b) Äriühingute puhul, mille keskmine

*Muudatusettepanek*

(b) Äriühingute puhul, mille keskmine

töötajate arv majandusaasta jooksul on rohkem kui 500 ning millel oma bilansipäeval on kas bilansimaht rohkem kui 20 miljonit eurot või puhaskäive rohkem kui 40 miljonit eurot, sisaldab ülevaade ka mittefinantsülevaadet, milles on esitatud teave vähemalt keskkonnaküsimuste, sotsiaalsete ja **töötajatega** seotud küsimuste, inimõiguste austamise ja korrupsioonivastase võitlusega seotud küsimuste kohta, sealhulgas **järgmine teave**:

töötajate arv majandusaasta jooksul on rohkem kui 500 ning millel oma bilansipäeval on kas bilansimaht rohkem kui 20 miljonit eurot või puhaskäive rohkem kui 40 miljonit eurot, sisaldab ülevaade ka mittefinantsülevaadet, milles on esitatud teave, **mis käsitleb äriühingute tegevuse mõju ühiskonnale**, vähemalt keskkonnaküsimuste, sotsiaalsete, **soolist** ja **tööhõivega** seotud küsimuste ning inimõiguste austamise ja korrupsioonivastase võitlusega seotud küsimuste kohta, sealhulgas:

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu direktiiv

#### Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a

Direktiiv 78/660/EMÜ

Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b – lõik 1 – punkt i

#### *Komisjoni ettepanek*

(i) nende põhimõtete kirjeldus, mida äriühing järgib seoses nende küsimustega;

#### *Muudatusettepanek*

(i) nende põhimõtete kirjeldus, mida äriühing järgib seoses nende küsimustega, **koos viitega rakendatud hoolsuskohustuse protsessidele**;

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu direktiiv

#### Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a

Direktiiv 78/660/EMÜ

Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b – lõik 1 – punkt ii a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**(ii a) olulised juhtumid, mis leidsid aset aruandeperioodil ja olid seotud nende küsimustega**;

## Muudatusettepanek 14

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b – lõik 2

### *Komisjoni ettepanek*

Kui äriühingul ei ole põhimõtteid seoses neist ühe või enama valdkonnaga, peab ta esitama selgituse, miks ta seda ei tee.

### *Muudatusettepanek*

Kui äriühingul ei ole põhimõtteid seoses neist ühe või enama valdkonnaga, peab ta esitama selge ja põhjendatud selgituse, miks ta seda ei tee. Selgitus peab sisaldama hinnangut otsuse kohta, milles nähti ette nende küsimuste suhtes põhimõtteid mitte välja töötada.

*Ilma et see piiraks esimeses lõigus määratletud künniste kohaldamist, hõlmab äriühingute tegevuse mõju ühiskonnale mõju, mida põhjustavad nii aruandva äriühingu tegevus kui ka tegevus, mis on aruandva äriühinguga seotud ärisuhete kaudu, näiteks ühissettevõtted ning tarne- ja alltöövõtuaahelad.*

## Muudatusettepanek 15

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b – lõik 3

### *Komisjoni ettepanek*

Sellise teabe esitamisel võib **äriühing** tugineda riigisestele, ELi tasandi või rahvusvahelistele raamistikele ning seda tehes, täpsustama millisele raamistikule ta on tuginenud.

### *Muudatusettepanek*

Sellise teabe esitamisel **tugineb äriühing käesolevas direktiivis sätestatud mittefinantsteabe avaldamisega seotud meetmete rakendamise suunistele alates ühe aasta möödumisest nende vastuvõtmisest. Enne seda ajapiiri peaksid äriühingud tuginema vähemalt ettevõtluse ja inimõiguste juhtpõhimõtetele, millega rakendatakse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni raamistikku „Kaitsta, austada ja heastada”, ning Majanduskoostöö ja Arengu**

*Organisatsiooni (OECD) suunistele hargmaistele ettevõtjatele. Äriühing võib lisaks tugineda riigisisestele, ELi tasandi või rahvusvahelistele raamistikele ning seda tehes täpsustama, millisele raamistikule ta on tuginenud.*

## **Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt b – lõik 3 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Hiljemalt 31. detsembriks 2015. aastal võtab komisjon delegeeritud õigusaktide abil kooskõlas direktiivi 2013/34 artikliga 49 vastu Euroopa kriteeriumid mittefinantsaruandluse raamistiku kohta ja ajakohastab seda korrapäraselt. Kõnealused kriteeriumid tuginevad olemasolevatele liikmesriikide, ELi-põhiste või rahvusvaheliste raamistikele ja sisaldavad peamisi tulemusnäitajaid küsimustes, mille kohta tuleb anda teavet. Kriteeriumid peavad sisaldama nii üldsätteid kui ka sektoripõhiseid sätteid. Komisjon koostab kõnealused kriteeriumid pärast liikmesriikide, riiklike reguleerivate asutuste, ettevõtjate ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega konsulteerimist.*

## **Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt c

*Komisjoni ettepanek*

(c) Äriühingu arengu, tulemuste või positsiooni mõistmiseks vajalikus ulatuses hõlmab analüüs konkreetse äriühingu seisukohast asjakohaseid nii rahalisi kui ka mitterahalisi peamisi tulemusnäitajaid.

*Muudatusettepanek*

(c) Äriühingu arengu, tulemuste või positsiooni **ja ühiskonnale, keskkonnale ning inimõigustele avaldatava mõju mõistmiseks ning ülevaate läbipaistvuse ning võrreldavuse tagamiseks** vajalikus ulatuses hõlmab analüüs konkreetse äriühingu seisukohast asjakohaseid nii rahalisi kui ka mitterahalisi peamisi tulemusnäitajaid. **Analüüs hõlmab Euroopa Komisjoni poolt välja töötatud kriteeriumides määratletud peamisi tulemusnäitajaid alates ühe aasta möödumisest nende vastuvõtmisest.**

**Muudatusettepanek 18**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt a  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 1 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(c a) Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule 2018. aasta lõpuks aruande, milles käsitletakse järgmist:**

**– käesoleva direktiivi rakendamine, eelkõige avaldatud mittefinantsteave ja selle ulatus ning esitatud mittefinantsteabe läbipaistvus ja võrreldavus;**

**– mittefinantsaruandluse edenemine kogu maailmas.**

**Aruande järeldustest olenevalt vaatab komisjon direktiivi läbi ja kaalub, kas teha ettepanek ühtseid peamisi tulemusnäitajaid hõlmava siduva Euroopa mittefinantsaruandluse raamistiku kohta.**

## Muudatusettepanek 19

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt b**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46 – lõige 4

### *Komisjoni ettepanek*

4. Kui äriühing koostab sama majandusaasta kohta ulatusliku aruande, mis tugineb riigisisestele, ELi tasandi või rahvusvahelistele raamistikele ning mis sisaldab lõike 1 punktis b sätestatud teavet, vabastatakse ta kohustusest esitada lõike 1 punktis b sätestatud mittefinantsülevaade, tingimusel et selline aruanne on osa majandusaasta aruandest.

### *Muudatusettepanek*

4. Kui äriühing koostab sama majandusaasta kohta ulatusliku aruande, mis tugineb riigisisestele, ELi tasandi või rahvusvahelistele raamistikele ning mis sisaldab lõike 1 punktis b sätestatud teavet **vastavalt selles määratletud konkreetsetele sätetele ja käesoleva direktiivi mittefinantsülevaadet käsitlevate meetmete rakendamise suunistele**, vabastatakse ta kohustusest esitada lõike 1 punktis b sätestatud mittefinantsülevaade, tingimusel et selline aruanne on osa majandusaasta aruandest **ja sisaldab asjakohaseid lõike 1 punktis c nimetatud peamisi tulemusnäitajaid**.

### *Selgitus*

*Selleks et tagada äriühingutele vajalik paindlikkus, ent ka läbipaistvuse ja võrreldavuse piisav tase, peavad äriühingud kasutama asjakohaseid peamisi tulemusnäitajaid, mis vastavad mittefinantsülevaates käsitletavates valdkondades antud teabele, ja seda ka juhul, kui kõnealused äriühingud kasutavad eri aruandlusraamistikke.*

## Muudatusettepanek 20

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt a**  
Direktiiv 78/660/EMÜ  
Artikkel 46a – lõige 1 – punkt g

### *Komisjoni ettepanek*

(g) äriühingu haldus-, juht- ja järelevalveorganite mitmekesisuspoliitika kirjeldus seoses **selliste** aspektidega nagu vanus, **sugu**, geograafiline mitmekesisus, hariduslik ja ametialane taust, selle mitmekesisuspoliitika eesmärgid, kuidas

### *Muudatusettepanek*

(g) äriühingu haldus-, juht- ja järelevalveorganite mitmekesisuspoliitika kirjeldus seoses **sooga ja muude** aspektidega nagu vanus, geograafiline mitmekesisus, **puue**, hariduslik ja ametialane taust, selle

seada on rakendatud ning selle tulemused aruandeperioodil. ***Kui äriühingul selline poliitika puudub, sisaldab aruanne selget ja põhjendatud selgitust, miks see nii on.***

mitmekesisuspoliitika eesmärgid, kuidas seada on rakendatud ning selle tulemused aruandeperioodil.

#### *Selgitus*

*Oluline on alati esitada teave soolise mitmekesisuse kohta äriühingu haldus-, juht- ja järelevalveorganites.*

### **Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**

**Artikkel 1 – punkt 3**

Direktiiv 78/660/EMÜ

Artikkel 53a – lõige 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Liikmesriigid tagavad tõhusate ja nõuetekohaste mehhanismide olemasolu, et tagada mittefinantsteabe korrektne avalikustamine äriühingute poolt vastavalt käesoleva direktiivi sätetele.***

***Liikmesriigid tagavad tõhusate riigisiseste menetluste olemasolu, et kindlustada käesoleva määruse sätete täitmine ning nende menetluste kättesaadavus kõigile füüsilistele ja juriidilistele isikutele, kel on kooskõlas riigisisese õigusega õigustatud huvi tagada, et käesoleva direktiivi sätteid järgitaks.***

#### *Selgitus*

*Selleks et vältida nn rohepesu ja eksitavat teavet, tuleb liikmesriigis panna paika konkreetsed mehhanismid, mille eesmärgiks on käesoleva direktiivi sätete korrektne rakendamine ja täitmise tagamine. Võtmaks arvesse liikmesriikide vahelisi suuri erinevusi, tuleks neil võimaldada olla paindlik nende mehhanismide toimimise osas.*

### **Muudatusettepanek 22**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**

**Artikkel 1 a (uus)**

PE516.976v02-00

16/24

AD\1011515ET.doc



*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 1 a**

***Muudatused direktiivi 2013/34/EL***

***Direktiivi 2013/34/EL artiklisse 18  
lisatakse järgmine lõige:***

***„2 a. Märkustes finantsaruannete juurde  
avaldavad suured äriühingud ja avaliku  
huvi üksused, täpsustades liikmesriikide  
ja kolmandate riikide kaupa, kus neil on  
tegevuskoht, konsolideeritud alusel  
finantsaasta kohta järgmise teabe:***

- a) nimi (nimed), tegevuse laad ja  
geograafiline asukoht,***
- b) käive;***
- c) töötajate arv täiskohaga töötaja tööaja  
ekvivalendi baasil;***
- d) ost ja müük;***
- e) maksustamiseelne kasum või kahjum;***
- f) maks kasumilt või kahjumilt;***
- g) saadud riiklikud toetused.”***

**Muudatusettepanek 23**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 3 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Nende konsolideeritavate äriühingute  
emaettevõtjate puhul, mille keskmine  
töötajate arv majandusaasta jooksul koos  
on rohkem kui 500 ning mille bilansimaht  
bilansipäeval on kas rohkem kui 20  
miljonit eurot või puhaskäive on rohkem  
kui 40 miljonit eurot, sisaldab ülevaade  
mittefinantsülevaadet, milles on esitatud  
teave vähemalt keskkonnaküsimuste,

Nende konsolideeritavate äriühingute  
emaettevõtjate puhul, mille keskmine  
töötajate arv majandusaasta jooksul koos  
on rohkem kui 500 ning mille bilansimaht  
bilansipäeval on kas rohkem kui 20  
miljonit eurot või puhaskäive on rohkem  
kui 40 miljonit eurot, sisaldab ülevaade  
mittefinantsülevaadet, milles on esitatud  
teave ***äriühingute tegevuse mõju kohta***

sotsiaalsete ja **töötajatega** seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning **korruptsioonivastase** võitlusega seotud küsimuste kohta, sealhulgas **järgmine teave**:

**ühiskonnale**, vähemalt keskkonnaküsimuste, sotsiaalsete, **sooliste** ja **tööhõivega** seotud küsimuste ja inimõiguste austamise ning **korruptsioonivastase** võitlusega seotud küsimuste kohta, sealhulgas:

## **Muudatusettepanek 24**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 3 – punkt i

### *Komisjoni ettepanek*

(i) nende põhimõtete kirjeldus, mida äriühing järgib seoses nende küsimustega;

### *Muudatusettepanek*

(i) nende põhimõtete kirjeldus, mida äriühing järgib seoses nende küsimustega, **viidates ka rakendatud hoolsuskohustuse protsessidele**;

### *Selgitus*

*Viide hoolsuskohustuse protsessidele on vajalik selleks, et selgitada, et need protsessid võivad olla väga oluliseks osaks äriühingute järgitavatest põhimõtetest.*

## **Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 3 – punkt ii a (uus)

### *Komisjoni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

**(ii a) olulised juhtumid, mis leidsid aset aruandeperioodil ja olid seotud nende küsimustega**;

### *Selgitus*

*Mittefinantsülevaade peaks sisaldama teavet oluliste juhtumite kohta, mis on seotud nimetatud küsimustega, sest sellist teavet on vaja tarbijatele ja investoritele äriühingu tegevuse mõjust selge ja tervikliku ülevaate saamiseks.*

## Muudatusettepanek 26

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
83/349/EMÜ

Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 3 – punkt iii

*Komisjoni ettepanek*

iii) nende küsimustega seotud riskid ja see, kuidas äriühing neid riske juhib.

*Muudatusettepanek*

iii) nende küsimustega seotud riskid **äriühingu ja ühiskonna jaoks ja** see, kuidas äriühing neid riske juhib.

*Selgitus*

*Muudatusettepanekuga soovitakse viia tekst kooskõlla ettevõtja sotsiaalse vastutuse uue määratlusega.*

## Muudatusettepanek 27

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 83/349/EMÜ

Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 4

*Komisjoni ettepanek*

Kui konsolideeritud ettevõtjad tervikuna ei oma põhimõtteid seoses neist ühe või enama küsimusega, **peab äriühing esitama** selgituse, miks **ta** seda ei tee.

*Muudatusettepanek*

Kui konsolideeritud ettevõtjad tervikuna ei oma põhimõtteid seoses neist ühe või enama küsimusega, **esitavad nad selge ja põhjendatud** selgituse, miks **nad** seda ei tee. **Selgitus peab sisaldama hinnangut otsuse kohta, mis nägi ette nende küsimuste suhtes põhimõtteid mitte välja töötada.**

## Muudatusettepanek 28

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 83/349/EMÜ

Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 4 a (uus)

***Ilma et see piiraks esimeses lõigus määratletud künniste kohaldamist, hõlmab äriühingute tegevuse mõju ühiskonnale mõju, mida põhjustavad nii konsolideerimises osalevate äriühingute tegevus kui ka tegevus, mis on aruandva äriühinguga seotud ärisuhete kaudu, näiteks ühisettevõtted ning tarne- ja alltöövõtuahelad.***

## **Muudatusettepanek 29**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a  
83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 5**

Sellise teabe esitamisel **võib** konsolideeritud majandusaasta aruanne põhineda riigisisestel, ELi tasandi või rahvusvahelistel raamistikel ning seda tehes, täpsustama millisele raamistikule ta on tuginenud.

Sellise teabe esitamisel **põhineb** konsolideeritud majandusaasta aruanne ***käesolevas direktiivis sätestatud mittefinantsteabe avaldamisega seotud meetmete rakendamise suunistel alates ühe aasta möödumisest nende vastuvõtmisest. Enne seda ajapiiri põhineb konsolideeritud majandusaasta aruanne vähemalt ettevõtluse ja inimõiguste juhtpõhimõtetel, millega rakendatakse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni raamistikku „Kaitsta, austada ja heastada”, ning Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) suunistel hargmaistele ettevõtjatele. Konsolideeritud aastaaruanne võib ka*** põhineda riigisisestel, ELi tasandi või rahvusvahelistel raamistikel ning seda tehes, täpsustama millisele raamistikule ta on tuginenud.

## **Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 5 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Hiljemalt 31. detsembriks 2015. aastal võtab komisjon delegeeritud õigusaktide abil kooskõlas direktiivi 2013/34 artikliga 49 vastu Euroopa kriteeriumid mittefinantsaruandluse raamistiku kohta ja ajakohastab seda korrapäraselt. Kõnealused kriteeriumid tuginevad olemasolevatele liikmesriikide, ELi-põhistele või rahvusvahelistele raamistikele ja sisaldavad peamisi tulemusnäitajaid küsimustes, mille kohta tuleb anda teavet. Kriteeriumid peavad sisaldama nii üldsätteid kui ka sektoripõhiseid sätteid. Komisjon koostab kõnealused kriteeriumid pärast liikmesriikide, riiklike reguleerivate asutuste, ettevõtjate ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega konsulteerimist.*

### **Muudatusettepanek 31**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt a**  
Direktiiv 83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 6

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Sellise* arengu, tulemuste või positsiooni mõistmiseks vajalikus ulatuses hõlmab analüüs asjaomase äriühingu seisukohast asjakohaseid nii rahalisi kui ka mitterahalisi peamisi tulemusnäitajaid.

*Äriühingu* arengu, tulemuste või positsiooni **ja ühiskonnale avaldatava mõju** mõistmiseks vajalikus ulatuses **ning ülevaate läbipaistvuse ja võrreldavuse huvides** hõlmab analüüs asjaomase äriühingu seisukohast asjakohaseid nii rahalisi kui ka mitterahalisi peamisi tulemusnäitajaid. **Analüüs hõlmab Euroopa Komisjoni poolt välja töötatud suunistes määratletud peamisi tulemusnäitajaid alates suuniste**

*vastuvõtmisest ühe aasta möödumisest.*

*Selgitus*

*Peamised tulemusnäitajad on üliolulised eri äriühingute esitatud teabe võrreldavuse nõuetekohase taseme tagamisel.*

## **Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt b**  
83/349/EMÜ  
Artikkel 36 – lõige 4

*Komisjoni ettepanek*

4. Kui emaettevõtja koostab sama majandusaasta kohta ulatusliku aruande, mis käsitleb kogu konsolideeritud äriühingute kontserni ja mis tugineb riigisisestele, ELi tasandi või rahvusvahelistele raamistikele ning sisaldab lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud teavet, vabastatakse emaettevõtja kohustusest koostada lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud mittefinantsülevaade, tingimusel et selline ulatuslik aruanne on konsolideeritud majandusaasta aruande osa.

*Muudatusettepanek*

4. Kui emaettevõtja koostab sama majandusaasta kohta ulatusliku aruande, mis käsitleb kogu konsolideeritud äriühingute kontserni ja mis tugineb riigisisestele, ELi tasandi või rahvusvahelistele raamistikele ning sisaldab lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud teavet **vastavalt selles määratletud konkreetsetele sätetele ja käesoleva direktiivi mittefinantsülevaadet käsitlevate meetmete rakendamise suunistele**, vabastatakse emaettevõtja kohustusest koostada lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud mittefinantsülevaade, tingimusel et selline ulatuslik aruanne on konsolideeritud majandusaasta aruande osa **ja sisaldab asjakohaseid lõikes 1 nimetatud peamisi tulemusnäitajaid.**

*Selgitus*

*Selleks et tagada äriühingutele vajalik paindlikkus, ent ka läbipaistvuse ja võrreldavuse piisav tase, peavad äriühingud kasutama asjakohaseid peamisi tulemusnäitajaid, mis vastavad mittefinantsülevaates käsitletavates valdkondades antud teabele, ja seda ka juhul, kui kõnealused äriühingud kasutavad eri aruandlusraamistikke.*

## **Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***5 a. Liikmesriigid tagavad tõhusate ja nõuetekohaste mehhanismide olemasolu, et tagada mittefinantsteabe korrektne avalikustamine äriühingute poolt vastavalt käesoleva direktiivi sätetele.***

***Liikmesriigid tagavad tõhusate riigisiseste menetluste olemasolu, et kindlustada käesoleva määruse sätete täitmine ning nende menetluste kättesaadavus kõigile füüsilistele ja juriidilistele isikutele, kel on kooskõlas riigisisese õigusega õigustatud huvi tagada, et käesoleva direktiivi sätteid järgitaks.***

*Selgitus*

*Selleks et vältida nn rohepesu ja eksitavat teavet, tuleb liikmesriigis panna paika konkreetsed mehhanismid, mille eesmärgiks on käesoleva direktiivi sätete korrektne rakendamine ja täitmise tagamine. Võtmaks arvesse liikmesriikide vahelisi suuri erinevusi, tuleks neil võimaldada olla paindlik nende mehhanismide toimimise osas.*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Mittefinantsteabe ja mitmekesisust käsitleva teabe avalikustamine suurte äriühingute ja kontsernide poolt
<b>Viited</b>	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	JURI 21.5.2013
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	IMCO 21.5.2013
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Sergio Gaetano Cofferati 29.5.2013
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	30.9.2013                      5.11.2013
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	28.11.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+:                                      29 –:                                      3 0:                                      0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Claudette Abela Baldacchino, Adam Bielan, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Cornelis de Jong, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Mitro Repo, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Ildikó Gáll-Pelcz, Morten Løkkegaard, Claudio Morganti, Olga Sehnalová, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Patricia van der Kammen
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Monika Panayotova, Andrés Perelló Rodríguez